



Záznam

**zo štvrtého zasadnutia Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny
Úrad vlády SR, Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava, 13. februára 2012, 13.00 hod.,
miestnosť č. 004**

Prítomní (vrátane zúčastnených v zastúpení ospravedlnených členov Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny): vid' podľa prezenčnej listiny.

Ospravedlnení: Horváth, Dašková, Hrubina,

Neospravedlnení: Jankovič, Kákoni, Mészárosová-Lamplová, Sobek, Takácsová

Program rokovania:

1. Privítanie.
2. Schválenie programu zasadnutia.
3. Kontrola prijatých uznesení z predchádzajúcej schôdze Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny.
4. Informácia podpredsedu Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny zo štvrtého zasadnutia Rady vlády Slovenskej republiky pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť.
5. Rôzne .
 - a. Zásadné stanovisko k návrhu zákona o ochrane a podpore zachovania a rozvoja kultúry národnostných menšín, predkladateľ – László Öllös, člen Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny za maďarskú národnostnú menšinu.
 - b. Zámer premiestnenia dreveného chrámu z obce Šmigovec (okr. Snina) do Ľutiny (okr. Sabinov), predkladateľ – Ján Lipinský, člen Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny za rusínsku národnostnú menšinu.
 - c. Havarijný stav budovy jedinej rusínskej ZŠ, predkladateľ – Ján Lipinský, člen Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny za rusínsku národnostnú menšinu.
 - d. Škandalózne vyjadrenia pána Miroslava Sopoligu, riaditeľa SNM- Múzea ukrajinskej kultúry vo Svidníku, na adresu Rusínov, predkladateľ – Ján Lipinský, člen Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny za rusínsku národnostnú menšinu.
6. Informácia o nariadení vlády Slovenskej republiky č. 535/2011 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov a o nariadení vlády Slovenskej republiky č. 534/2011 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 221/1999 Z. z., ktorým sa vydáva zoznam obcí, v ktorých občania Slovenskej republiky patriaci k národnostnej menšine tvoria najmenej 20 % obyvateľstva.
7. Informácia o liste komisára Rady Európy pre ľudské práva Thomasa Hammarberga o jazykovej rôznorodosti na Slovensku, o jeho správe o ochrane ľudských práv Rómov a o odpovedi podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre ľudské práva a národnostné menšiny Rudolfa Chmela v súvislosti s jazykovou rôznorodosťou na Slovensku.

8. Hodnotiace správy podľa čl. 3 písm. f) až h) štatútu Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny – prijatie uznesenia.
9. Petícia „Na Slovensku po Slovensky“ požadujúca vypísanie referenda s otázkou o ustanovení slovenského jazyka ako výlučného úradného jazyka Slovenskej republiky bez výnimky – prijatie uznesenia
10. Záver

Zápis

1. Privítanie

Rudolf Chmel, podpredseda vlády SR pre ľudské práva a národnostné menšiny, predseda Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny:

- privítal všetkých zúčastnených a otvoril štvrté zasadnutie Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny (ďalej len „výbor“),
- poďakoval členom výboru za ich doterajšiu spoluprácu,
- zhodnotil doterajšiu činnosť výboru ako efektívnu a transparentnú, uviedol, že spôsob kreovania výboru umožnil premietnuť do tejto oblasti určité prvky samosprávnosti, v zmysle Ústavy Slovenskej republiky, ktorá príslušníkom národnostných menšín garantuje právo účasti na veciach, ktoré sa ich týkajú a vyjadril svoje presvedčenie, že princípy sa majú zachovať, resp. ďalej rozvíjať, aby ústavné práva národnostných menšín boli plne akceptované,
- vyzdvihol spoluprácu výboru pri tvorbe novely zákona o používaní jazykov národnostných menšín a ďalších iniciatív,
- informoval o neprítomnosti tajomníka výboru a jeho zastupovaní generálnym riaditeľom Sekcie národnostných menšín ÚV SR Mgr. Lászlóm Juhászom.

László Juhász, generálny riaditeľ Sekcie národnostných menšín ÚV SR:

- konštatoval, že na zasadnutí je prítomných 16 členov s hlasovacím právom,
- je prítomných sedem členov bez hlasovacieho práva,
- konštatoval, že výbor je uznášaniaschopný,

2. Schválenie programu zasadnutia

Rudolf Chmel, podpredseda vlády SR pre ľudské práva a národnostné menšiny, predseda Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny:

- pristúpil k schvaľovaniu programu zasadnutia,
- konštatoval, že návrh programu členovia výboru dostali spoločne s pozvánkou,
- informoval členov o návrhu zástupcu maďarskej národnostnej menšiny László Öllösa, a návrhoch zástupcu rusínskej národnostnej menšiny Jána Lipinského,
- predniesol svoj návrh uznesenia k návrhu zákona o ochrane a podpore zachovania a rozvoja kultúry národnostných menšín,
- navrhol presunúť horeuvedené návrhy pred bod č 5 programu.

Hlasovanie: Program bol členmi výboru prijatý jednohlasne.

3. Kontrola prijatých uznesení z předcházející schůzky Výboru pro národnostné menšiny a etnické skupiny

László Juhász, generální ředitel Sekce národnostných menšin ÚV SR:

- boli prijaté 4 uznesenia a 1 zásadné stanovisko,
- všetky uznesenia boli vykonané,
- v súvislosti s 3. periodickou správou o implementácii Európskej charty menšinových a regionálnych jazykov boli pripomienky členov výboru uplatnené v medzirezortnom pripomienkovom konaní ako pripomienky PPVL. Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky akceptovalo 26 pripomienok, čiastočne akceptovalo 4 pripomienky a neakceptovalo 2 pripomienky.

4. Informácia podpredsedu Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny z štvrtého zasadnutia Rady vlády

Rudolf Chmel, podpredseda vlády SR pre ľudské práva a národnostné menšiny, predseda Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny:

- navrhol, aby podpredseda výboru neprednášal svoju správu, nakoľko ju členovia výboru dostali ako prílohu pozvánky.

Kálmán Petőcz, generální ředitel Sekce lidských práv a rovnakého zaobchádzania, Úrad vlády SR:

- doplnil informáciu podpredsedu výboru o nové skutočnosti,
- podpredseda vlády Slovenskej republiky pre ľudské práva a národnostné menšiny (ďalej len „PPVL“) uverejnil Výzvu na predkladanie projektov v oblasti ochrany a podpory ľudských práv,
- ďalšie rokovanie Rady vlády Slovenskej republiky pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť sa bude konať 20.2.2012 o 13:00,
- pripravujú sa projekty k téme násilia páchaného na ženách a Európskeho roku aktívneho starnutia,
- požiadal členov výboru o poskytnutie informácií o organizáciách národnostných menšín, ktoré sa špecializujú na oblasť rodovej rovnosti a práv seniorov.

Výbor vzal informáciu na vedomie.

5. Rôzne

- Zásadné stanovisko k návrhu zákona o ochrane a podpore zachovania a rozvoja kultúry národnostných menšín, predkladateľ – László Öllös, člen Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny za maďarskú národnostnú menšinu. Uznesenie k návrhu zákona o ochrane a podpore zachovania a rozvoja kultúry národnostných menšín, predkladateľ – Rudolf Chmel, predseda Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny.**

László Öllös, člen výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- zákon doteraz nebol prijatý napriek tomu, že bol v programovom vyhlásení vlády,

- zásadné stanovisko má za cieľ dať tento návrh zákona na pozornosť budúcej vláde,
- poprosil zúčastnených, aby podporili návrh zásadného stanoviska.

Rudolf Chmel, podpredseda vlády SR pre ľudské práva a národnostné menšiny, predseda Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny:

- považuje návrh zásadného stanoviska za neprijateľný z niekoľkých dôvodov,
- úrad PPVL nemal dostatok času na presadenie návrhu zákona, za rok nebolo možné splniť ciele, ktoré mali byť naplnené za štyri roky,
- v dôsledku rozpadu vlády nebolo možné presadiť predmetný zákon,
- v zásadnom stanovisku sa poukazuje na požiadavky, ktoré boli obsiahnuté v samotnom návrhu zákona, je teda bezpredmetné uvádzať ich aj v zásadnom stanovisku,
- budúca vláda nie je žiadnym spôsobom viazaná akceptovať požiadavky výboru na základe predmetného stanoviska, je to skôr otázka povolebnej konštelácie vlády,
- príslušníci národnostných menšín sa podieľali na kreovaní a pripomienkovaní návrhu zákona.

László Öllös, člen výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- odmietol tvrdenie o nadviazanie na ďalšiu vládu,
- návrh zákona má podporu a zástupcovia národnostných menšín mali vplyv na jeho tvorenie,
- trval na svojom návrhu s odôvodnením, že by mal byť vyslaný jasný signál budúcej vláde.

Rudolf Chmel, podpredseda vlády SR pre ľudské práva a národnostné menšiny, predseda Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny:

- mal výhrady voči formuláciám obsiahnutým v zásadnom stanovisku pána Öllösa.

Ondrej Pöss, náhradník výboru za nemeckú národnostnú menšinu

- vyjadril pochybnosti o zmysle zásadného stanoviska.

László Öllös, člen výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- odpovedal, že by výbor mal naliehať aj na budúcu vládu, aby bola motivovaná zaoberať sa návrhom zákona,
- zdôraznil, že nejde o kampaň,
- vyjadril názor, že bola možnosť predložiť návrh zákona aj počas súčasnej vlády.

Rudolf Chmel, podpredseda vlády SR pre ľudské práva a národnostné menšiny, predseda Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny:

- pripomenul členom náročnosť schvaľovania novely zákona o používaní jazykov národnostných menšín,
- zákon zostáva kľúčovým pre národnostné menšiny.

Kálmán Petőcz, generálny riaditeľ Sekcie ľudských práv a rovnakého zaobchádzania, Úrad vlády SR:

- uznesenia výboru majú zmysel, funkčné obdobie členov výboru sa nekončí funkčným obdobím predsedu,
- návrh považuje za legitímny,
- navrhol zahrnúť operatívny paragraf, ktorý by vyjadril stanovisko výboru a potrebu zaoberať sa touto témou.

László Öllös, člen výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- trval na texte zásadného stanoviska,
- stanovisko poukazuje na potreby národnostných menšín, ktoré by sa nemali zmeniť.

Rudolf Chmel, podpredseda vlády SR pre ľudské práva a národnostné menšiny, predseda Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny:

- nesúhlasil s formuláciami v zásadnom stanovisku,
- kľúčové body sú obsiahnuté v uznesení, ktoré bolo prezentované členom výboru.

Ján Lipinský, člen výboru za rusínsku národnostnú menšinu:

- navrhol zlúčiť návrhy spôsobom, ktorý by bol akceptovateľný pre všetkých zúčastnených.

László Öllös, člen výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- poukázal na fakt, že zásadné stanovisko bolo podané s časovým predstihom zatiaľ čo návrh PPVL bol predložený až dnes,
- bolo by žiaduce, ak by bolo zvolané rokovanie vopred za účelom vytvorenia kompromisu,
- spoločný návrh by mal byť vo forme zásadného stanoviska.

Rudolf Chmel, podpredseda vlády SR pre ľudské práva a národnostné menšiny, predseda Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny:

- navrhoval zmenu znenia spoločného stanoviska v bode A a konzultoval ho s pánom Öllösom.

Stane Ribič, člen výboru za srbskú národnostnú menšinu:

- súhlasil so znením stanoviska PPVL,
- tvorba konsenzuálneho návrhu nebude mať žiadny vplyv na budúcu vládu,
- považuje túto debatu za stratu času,
- navrhol hlasovať o návrhoch v znení v akom boli doručené.

Kálmán Petőcz, generálny riaditeľ Sekcie ľudských práv a rovnakého zaobchádzania, Úrad vlády SR:

- považuje za potrebné zapracovanie operatívnych ustanovení do oboch návrhov.

Štefan Mirga, člen výboru za rómsku národnostnú menšinu:

- navrhol, aby sa výbor touto otázkou zaoberal po vytvorení novej vlády.

László Öllös, člen výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- uviedol, že je možné hlasovať o návrhoch spôsobom, aký navrhol pán Ribič,

- zdôraznil však, že návrh PPVL nebol doručený členom výboru s dostatočným časovým predstihom,
- bol ochotný vytvoriť kompromis.

Agnes Horváthová, členka výboru za rómsku národnostnú menšinu

- sa vyjadrila v prospech vytvorenia kompromisného návrhu.

László Juhász, generálny riaditeľ Sekcie národnostných menšín ÚV SR:

- sa vyjadril k vyhláseniu pána Öllösa o nesúlade predloženia návrhu PPVL s rokovacím poriadkom,
- podľa čl. 3, ods. 5 rokovacieho poriadku výboru možno do programu pridať nové materiály na rokovanie.

Rudolf Chmel, podpredseda vlády SR pre ľudské práva a národnostné menšiny, predseda Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny:

- navrhol pokračovať pri kreácii kompromisného návrhu.

László Juhász, generálny riaditeľ Sekcie národnostných menšín ÚV SR:

- považoval za nevhodné uvádzať konkrétnu sumu v ustanovení.

Branislav Rezník, generálny riaditeľ sekcie kultúrneho dedičstva, Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky:

- v krátkosti sumarizoval jeho názor na súčasnú situáciu, návrhy uznesení považuje za bezpredmetné,
- navrhol nehlasovať za žiadny z návrhov.

László Öllös, člen výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- zopakoval svoje stanovisko k návrhom.

Peter Procházka, riaditeľ odboru ľudských práv, Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky

- bez rozdielu na podobu budúcej Rady vlády SR pre ľudské práva, národnostné menšiny a rodovú rovnosť bude existovať tento výbor,
- krátke uznesenie by bolo podľa jeho názoru vhodné.

Štefan Mirga, člen výboru za rómsku národnostnú menšinu:

- navrhol prijať odporúčanie výboru, ktoré by zaviazalo výbor ďalej sa zaoberať touto témou.

Branislav Rezník, generálny riaditeľ sekcie kultúrneho dedičstva, Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky:

- navrhol ako jedinou možnosť prijať uznesenie, v ktorom by výbor odporúčal pokračovať v legislatívnom procese, ktoré by viedlo k prijatiu zákona,
- zásadné je, aby takáto legislatívna úprava vznikla.

László Juhász, generálny riaditeľ Sekcie národnostných menšín ÚV SR:

- navrhol zhrnúť body obsiahnuté v časti B kompromisného návrhu stanoviska nasledovne: „výbor odporúča vláde, aby sa zaoberala návrhom podpredsedu vlády“.

László Öllös, člen výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- návrh bez bodov obsiahnutých v časti B nie je akceptovateľný z dôvodu predchádzajúcich skúseností,
- text zákona, tak ako je vypracovaný v súčasnosti, je prijateľný, z neho vychádzajú aj odporúčania v návrhu zásadného stanoviska pána Öllösa.

Stane Ribič: člen výboru za srbskú národnostnú menšinu:

- opätovne vyzval na hlasovanie o návrhoch tak, ako boli predložené,
- návrh môže byť predložený po voľbách.

Rudolf Chmel, podpredseda vlády SR pre ľudské práva a národnostné menšiny, predseda Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny:

- uzatvoril rozpravu.

Hlasovanie: Návrh zásadného stanoviska k návrhu zákona o ochrane a podpore zachovania a rozvoja kultúry národnostných menšín, predkladateľ – László Öllös, člen Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny za maďarskú národnostnú menšinu.

za: 4

proti: 2

zdržali sa: 10

Návrh nebol prijatý.

Hlasovanie: Uznesenie k návrhu zákona o ochrane a podpore zachovania a rozvoja kultúry národnostných menšín, predkladateľ – Rudolf Chmel, predseda Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny.

za: 2

proti: 0

zdržali sa 12

Návrh nebol prijatý.

- b. Zámer premiestnenia dreveného chrámu z obce Šmigovec (okr. Snina) do Ľutiny (okr. Sabinov), predkladateľ – Ján Lipinský, člen Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny za rusínsku národnostnú menšinu**

Ján Lipinský, člen výboru za rusínsku národnostnú menšinu:

3. predstavil svoj návrh,
4. cieľom návrhu je zastaviť proces premiestnenia a vyvolať odbornú diskusiu,
5. drevené chrámy predstavujú kultúrne dedičstvo Rusínov,
6. požiadal výbor o podporu návrhu.

Branislav Rezník, generálny riaditeľ sekcie kultúrneho dedičstva, Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky:

- predmetný chrám bol vyhlásený za národnú kultúrnu pamiatku, s platnosťou od 5.1.2012,
- majiteľ (grécko-katolícka cirkev) a obec Šmigovec vyjadrili súhlas,
- rozhodnutie o presune nenadobudlo právoplatnosť,
- zákon o ochrane pamiatkového fondu umožňuje pamiatku vydať na základe vyjadrenia obce,
- obec po vydaní rozhodnutia zmenila svoje stanovisko na záporné a má v úmysle odvolať sa proti rozhodnutiu o presune pamiatky,
- jediným účastníkom konania je však vlastník, jedine vlastník môže podať odvolanie,
- možnosti riešenia: obec môže podať podnet na preskúmanie rozhodnutia mimo odvolacieho konania,
- objekt sa údajne nevyužíva a chátra, v nových podmienkach bude zabezpečená lepšia ochrana pamiatky,
- vlastník je v prvom rade, povinný chrániť kultúrnu pamiatku, záujem jej ochrany prevažuje záujem o jej autentické umiestnenie,
- najideálnejším riešením by bola dohoda medzi obcou a vlastníkom, aby zabezpečili ochranu pamiatky na jej pôvodnom mieste,
- Ministerstvo kultúry SR nepovažuje zásadné stanovisko výboru v tejto veci za vhodné.

Rudolf Chmel, podpredseda vlády SR pre ľudské práva a národnostné menšiny, predseda Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny:

- mal otázku o výške finančných nákladov spojených s relokáciou pamiatky.

Branislav Rezník, generálny riaditeľ sekcie kultúrneho dedičstva, Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky:

- odhadol výšku nákladov na niekoľko tisíc až desaťtisíc eur, nakoľko sa jedná o malú stavbu.

Ján Lipinský, člen výboru za rusínsku národnostnú menšinu:

- považuje rozhodnutie za vysoko neštandardný postup,
- členovia zastupiteľstva obce údajne v čase prvého rozhodnutia netušili, že sa chrám stane národnou kultúrnou pamiatkou,
- diskusia je v tomto prípade na mieste,
- zdôraznil, že bez rozdielu na schválenie zásadného stanoviska výborom považuje tento prípad za tak podstatný, že je hodný pozornosti výboru a jeho členov.

László Juhász, generálny riaditeľ Sekcie národnostných menšín ÚV SR:

- vyjadril pochybnosť o tom, či sa má touto otázkou výbor zaoberať.

Gabriel Beskyd, náhradník výboru za rusínsku národnostnú menšinu:

- podporil pána Lipinského v mene Slovenskej asociácie rusínskych organizácií,
- vyjadril kategorický nesúhlas s presunom akýchkoľvek kultúrnych pamiatok spojených s rusínskou národnostnou kultúrou a históriou.

Stane Ribič: člen výboru za srbskú národnostnú menšinu:

- chrámy by nemali byť spravidla presúvané, nakoľko predstavujú memento obyvateľstva, ktoré tam žilo.

Štefan Mirga, člen výboru za rómsku národnostnú menšinu:

- ocenil iniciatívu pána Lipinského riešiť tento problém a upovedomenie výboru o predmetnej situácii,
- táto iniciatíva by mala byť podporená výborom.

Agnes Horváthova, členka výboru za rómsku národnostnú menšinu

- navrhla vecnú diskusiu o možnostiach ako riešiť predmetnú situáciu.

Branislav Rezník, generálny riaditeľ sekcie kultúrneho dedičstva, Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky:

- vlastník sa snaží ochrániť pamiatku,
- obec pamiatku nevyužíva z demografických dôvodov,
- v prípade, že by sa vlastník rozhodol chrániť pamiatku na jej pôvodnom mieste, je nevyhnutné pamiatku využívať,
- pamiatkový úrad a vlastník si konajú svoje povinnosti s cieľom ochrániť kultúrne dedičstvo. Ministerstvo kultúry nemá právomoc zasahovať v predmetnej záležitosti, je potrebné, aby sa obec dohodla s vlastníkom kultúrnej pamiatky na udržateľnom riešení,
- podmienky na presun sú veľmi prísne a nie je vylúčené, že náklady na premiestnenie pamiatky by výrazne presahovali náklady zachovania na pôvodnom mieste.

László Juhász, generálny riaditeľ Sekcie národnostných menšín ÚV SR:

- výbor nie je poradným orgánom gréckokatolíckeho arcibiskupstva alebo pamiatkového úradu, je poradným orgánom vlády,
- vláda v tejto súvislosti nemá kompetenciu, stanovisko je teda bezpredmetné.

Rudolf Chmel, podpredseda vlády SR pre ľudské práva a národnostné menšiny, predseda Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny:

- požiadal pána Lipinského, či chce svoje zásadné stanovisko stiahnuť na základe informácii, ktoré odznali v rozprave.

Ján Lipinský, člen výboru za rusínsku národnostnú menšinu:

- navrhol zásadné stanovisko preformulovať na uznesenie adresované vlastníkovi.

Branislav Rezník, generálny riaditeľ sekcie kultúrneho dedičstva, Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky:

- ak obec podá dovolanie mimo odvolacieho konania, ministerstvo sa vecou musí zaoberať,
- všetky právne relevantné dokumenty nedokážu zvrátiť momentálnu situáciu v správnom konaní,
- rozhodnutie pamiatkového úradu nie je príkazné,
- uznesenie výboru nemôže vstupovať do správneho konania.

Rudolf Chmel, podpredseda vlády SR pre ľudské práva a národnostné menšiny, predseda Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny:

- navrhol, aby výbor neschvaľoval zásadné stanovisko, ale bral informáciu na vedomie.

Výbor vzal na vedomie informáciu o procese premiestnenia dreveného chrámu z obce Šmigovec do novej lokality.

c. Havarijný stav budovy jedinej rusínskej ZŠ, predkladateľ – Ján Lipinský, člen Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny za rusínsku národnostnú menšinu

Ján Lipinský, člen výboru za rusínsku národnostnú menšinu:

- predniesol svoj návrh zásadného stanoviska,
- poukázal na havarijný stav školy,
- zdôraznil, že ide o jedinú rusínsku školu a jej stav je vysoko rizikový.

Miroslav Repovský, generálny riaditeľ sekcie regionálneho školstva, Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu Slovenskej republiky

- poopravil informáciu pána Lipinského, nejedná sa o jedinú školu s vyučovacím jazykom rusínskym, existuje ešte jedna škola,
- taktiež existujú tri školy s vyučovaním rusínkeho jazyka,
- postup pri havarijnom stave budovy školy je stanovený v smernici č. 8 z roku 2011,
- zriaďovateľ požiada o riešenie havarijného stavu krajský školský úrad, ktorý túto žiadosť posúdi a následne zaradí budovu do zoznamu škôl v havarijnom stave,
- v kompetencii ministra je rozhodnúť, ktoré školy podporiť,
- ministerstvo obdržalo požiadavku 1.2.2012,
- zriaďovateľ požiadal o 33 000 €,
- je pripravený návrh rozhodnutia na poukázanie 20 000 € na opravu školy, ktorý je momentálne pripravený na podpis ministra.

Ján Lipinský, člen výboru za rusínsku národnostnú menšinu:

- poďakoval za pozitívnu správu.

Rudolf Chmel, podpredseda vlády SR pre ľudské práva a národnostné menšiny, predseda Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny:

- v dôsledku nových skutočností je zásadné stanovisko bezpredmetné.

d. Škandalózne vyjadrenia pána Miroslava Sopoligu, riaditeľa SNM- Múzea ukrajinskej kultúry vo Svidníku, na adresu Rusínov, predkladateľ – Ján Lipinský, člen Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny za rusínsku národnostnú menšinu

Ján Lipinský, člen výboru za rusínsku národnostnú menšinu:

- uviedol, že výbor odsúhlasil zriadenie pracovnej skupiny na riešenie „rusínsko-ukrajinských“ sporov,

- odôvodnil predloženie zásadného stanoviska,
- vyjadrovanie pána Sopoligu je podľa člena výboru nevhodné pre riaditeľa Múzea ukrajinskej kultúry,
- problém medzi Rusínmi a Ukrajincami je dlhotrvajúci.

Branislav Rezník, generálny riaditeľ sekcie kultúrneho dedičstva, Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky:

- minister kultúry nemôže odvolať pána Sopoligu a nemôže dať ani príkaz na jeho odvolanie,
- zákon o výkone zamestnania vo verejnom záujme mu neumožňuje odvolať riaditeľa,
- v prípade problémov s vyjadreniami pána Sopoligu, je potrebné mu to najskôr dokázať v trestno-právnom konaní,
- v prípade pochybností pán Rezník odporúčal, aby poškodení podali trestné oznámenie.

Rudolf Chmel, podpredseda vlády SR pre ľudské práva a národnostné menšiny, predseda Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny:

- výbor nie je schopný v tejto záležitosti konať.

Ján Lipinský, člen výboru za rusínsku národnostnú menšinu:

- úmyslom zásadného stanoviska bolo poukázať na pretrvávajúce problémy medzi predmetnými menšinami.

László Juhász, generálny riaditeľ Sekcie národnostných menšín ÚV SR:

- PPVL sa nevzdal myšlienky vytvoriť pracovnú skupinu venovanú problémom Rusínov a Ukrajincov,
- momentálne sú zhromažďované potrebné podklady na vytvorenie pracovnej skupiny.

Výbor vzal predmetný bod programu na vedomie ako informáciu.

6. Informácia o nariadení vlády Slovenskej republiky č. 535/2011 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona č. 184/1999 Z. z. o používaní jazykov národnostných menšín v znení neskorších predpisov a o nariadení vlády Slovenskej republiky č. 534/2011 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 221/1999 Z. z., ktorým sa vydáva zoznam obcí, v ktorých občania Slovenskej republiky patriaci k národnostnej menšine tvoria najmenej 20 % obyvateľstva

Rudolf Chmel, podpredseda vlády SR pre ľudské práva a národnostné menšiny, predseda Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny:

- dal slovo podpredsedovi výboru a poveril ho predsedaním počas ďalších bodov zasadnutia.

Pavel Traubner, zástupca výboru za židovskú národnostnú menšinu, podpredseda Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny:

- dal slovo pánovi Juhászovi .

László Juhász, generálny riaditeľ Sekcie národnostných menšín ÚV SR:

- informoval o schválení nariadení vlády 19.12.2011,
- nariadenia nadobudli účinnosť 1.1.2012 s výnimkou niektorých ustanovení nariadenia vlády č. 535/2011 Z. z., tie nadobudnú účinnosť 1.7.2012,
- nariadenie vlády č. 535/2011 Z. z. upravuje podrobnosti v súvislosti s informáciou o možnosti používania jazykov národnostných menšín v úradnom styku,
- orgány miestnej správy sú povinné túto informáciu umiestniť na dobre viditeľnom mieste,
- nariadenie ustanovuje záväzný vzor tejto informácie a sleduje spôsob usporiadania textov,
- nariadenie vlády č. 534/2011 Z. z. ustanovuje záväzný zoznam označení obcí v jazykoch národnostných menšín,
- došlo k zmenám v 20 obciach obývaných maďarskou národnostnou menšinou a v 7 obciach obývaných rusínskou a ukrajinskou národnostnou menšinou,
- Od 1.7.2012 sa označenia obcí uvádzajú povinne aj v jazyku národnostnej menšiny.

Výbor vzal informáciu na vedomie.

7. Informácia o liste komisára Rady Európy pre ľudské práva Thomasa Hammarberga o jazykovej rôznorodosti na Slovensku, o jeho správe o ochrane ľudských práv Rómov a o odpovedi podpredsedu vlády Slovenskej republiky pre ľudské práva a národnostné menšiny Rudolfa Chmela v súvislosti s jazykovou rôznorodosťou na Slovensku

Pavel Traubner, zástupca výboru za židovskú národnostnú menšinu, podpredseda Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny

3. uviedol tému a dal slovo pánovi Juhászovi.

László Juhász, generálny riaditeľ Sekcie národnostných menšín ÚV SR:

4. v súvislosti s ochranou ľudských práv Rómov poukázal komisár Hammarberg na potrebu nezávislej inštitúcie pri implementácii antidiskriminačného právneho rámca,
5. komisár uvítal, že strednodobá koncepcia rozvoja rómskej národnostnej menšiny pre obdobia 2008-2013 počíta s opatreniami smerujúcimi k zlepšeniu situácie Rómov v niekoľkých dôležitých a vzájomne prepojených oblastiach,
6. komisár zdôraznil, že opatrenia zamerané na inklúziu Rómov nemôžu uspieť bez jasnej stratégie na odstránenie protirómskych postojov,
7. je taktiež dôležité, aby existujúci právny a inštitucionálny rámec bol nastavený spôsobom, ktorý bude podporovať desegregáciu,
8. komisára znepokojuje disproporčné umiestnenie rómskych detí do zariadení s inštitucionálnou starostlivosťou,
9. v súvislosti s jazykovou rôznorodosťou komisár so znepokojením konštatoval, že novela zákona o štátnom jazyku priniesla napätie v Slovenskej republike,
10. len jedno odporúčanie Benátskej komisie našlo odozvu.

Pavel Traubner, zástupca výboru za židovskú národnostnú menšinu, podpredseda Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny

- otvoril rozpravu k predmetnému bodu.

László Öllös, člen výboru za maďarskú národnostnú menšinu:

- Okrúhly stôl Maďarov sa ku korešpondencii vyjadrí v blízkej budúcnosti.

Výbor vzal informáciu na vedomie.

8. Hodnotiace správy podľa čl. 3 písm. f) až h) štatútu Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny – prijatie uznesenia

László Juhász, generálny riaditeľ Sekcie národnostných menšín ÚV SR:

11. členky a členovia dostali príslušné materiály,
12. sekretariát výboru sa rozhodol o predložení návrhu uznesenia za účelom riešenia situácie, ktorá nastala po nerešpektovaní výzvy sekretariátu členkami a členmi,
13. hodnotiace správy má zostaviť výbor, sekretariát na tento účel však nedostal podkladové materiály,
14. riešenie predmetnej situácie je vypracovanie podkladov sekretariátom, členky a členovia a výboru by tieto podklady pripomienkovali a následne správy schválili.

Hlasovanie k uzneseniu

za: 10

proti: 0

zdržali sa: 0

Uznesenie bolo prijaté ako uznesenie č. 8

9. Petícia „Na Slovensku po Slovensky“ požadujúca vypísanie referenda s otázkou o ustanovení slovenského jazyka ako výlučného úradného jazyka Slovenskej republiky bez výnimky – prijatie uznesenia

Pavel Traubner, zástupca výboru za židovskú národnostnú menšinu, podpredseda Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny:

15. uviedol návrh záväzného stanoviska,
16. referendum za ustanovenie slovenského jazyka ako výlučného úradného jazyka je v rozpore s demokratickými a ústavnými právami,
17. vyzval členov na hlasovanie.

László Juhász, generálny riaditeľ Sekcie národnostných menšín ÚV SR:

18. konštatoval, že výbor nie je uznášaniaschopný na prijatie záväzného stanoviska, je potrebná 3/5 väčšina všetkých členov výboru (15),
19. navrhol preformulovať stanovisko na uznesenie.

Členovia výboru súhlasili s reklasifikáciou záväzného stanoviska na uznesenie.

Hlasovanie k uzneseniu

za: 14
proti: 0
zdržali sa: 0

Uznesenie bolo prijaté ako uznesenie č. 9.

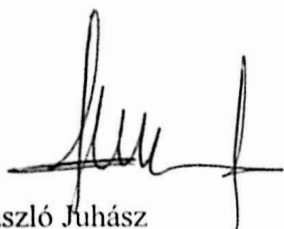
10. Záver

Pavel Traubner, zástupca výboru za židovskú národnostnú menšinu, podpredseda Výboru pre národnostné menšiny a etnické skupiny

- podpredseda výboru poďakoval zúčastneným za ich účasť a spoluprácu na zasadnutí a uzavrel zasadnutie výboru.

V Bratislave, dňa 5.3.2012

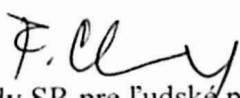
Vyhotovil



László Juhász
generálny riaditeľ Sekcie národnostných menšín ÚV SR

Schválil:

Rudolf Chmel



podpredseda vlády SR pre ľudské práva a národnostné menšiny, predseda výboru